

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 1-2: Bauen im Ausland

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gemeinde Ennetbaden / Stadt Baden

Studienauftrag Aufwertung, Neugestaltung des öffentlichen Strassenraumes im Zentrum / Bäderquartier Ennetbaden und der Bäderstrasse Baden

### 1. Veranstalterinnen

Gemeinde Ennetbaden, Stadt Baden

### 2. Aufgabe

Im Rahmen des Studienauftrages werden qualitativ überzeugende Lösungsvorschläge zur Gestaltung der Strassenräume und Plätze gesucht, die auf einer durchgehenden Konzeptidee beruhen. Diese sind auf das neue Verkehrsregime und auf die neuen Rahmenbedingungen für die anstossenden Nutzer abzustimmen. Angestrebt wird eine hohe Aufenthaltsqualität und eine Belebung des öffentlichen Raumes. Der landschaftlich reizvolle Limmatraum soll zugänglich und erlebbar gemacht werden.

Die Beiträge sollen Aussagen zur Raumbildung und -abfolge sowie zur Materialisierung, Beleuchtung, Möblierung und Bepflanzung enthalten.

### 3. Verfahren

Gestützt auf das Submissionsdekret des Kantons Aargau und dem GATT/WTO-Übereinkommen werden die Studienaufträge nach der SIA-Ordnung 142 im selektiven Verfahren erteilt.

Phase 1: Nicht anonymes Bewerbungsverfahren (Präqualifikation). Interessierte Fachleute können sich mit Referenzen bewerben.

Phase 2: Erteilung von Studienaufträgen mit fester Entschädigung an 4 ausgewählte Planungsteams durch die Veranstalterinnen, wovon ein Team mit neu am Markt auftretenden Partnern zugelassen werden kann. Die Sprache des Verfahrens ist deutsch.

### 4. Bezug der Unterlagen

Phase 1: Die „Informationen zur Präqualifikation“ sowie der „Antrag zur Teilnahme am Studienauftrag“ können bei der Eingabeadresse vom 8. Januar bis 2. Februar 2007 unter Beilage eines frankierten und adressierten C4-Antwortkuverts angefordert werden. Die gleichen Unterlagen können bis am 2. Februar 2007 unter der Webadresse [www.ennetbaden.ch](http://www.ennetbaden.ch) heruntergeladen werden.

Phase 2: Die Unterlagen zum Studienauftrag werden den Teilnehmenden der 2. Phase zur Verfügung gestellt.

### 5. Termine

#### Phase 1

Publikation Ausschreibungsunterlagen	8. Januar 2007
Einreichung der Bewerbungen	9. Februar 2007
Auswahl der Planungsteams	15. Februar 2007
Schriftliche Mitteilung an die Planungsteams über die ausgewählten Teilnehmer	Woche 09/10, 2007

#### Phase 2

Versand der Unterlagen	Woche 11, 2007
Schriftliche Fragestellung / Zwischenbesprechung	27. April 2007
Schriftliche Fragebeantwortung	Woche 18, 2007
Abgabe der Unterlagen	8. Juni 2006
Jurierung durch Beurteilungsgremium	22. / 25. Juni 2007
Ausstellung	ca. Woche 27, 2007

### 6. Teilnahmeberechtigung / -bedingungen

Um am Studienauftrag teilnehmen zu können, ist die Bewerbung als interdisziplinäres Planungsteam erforderlich. Das Kernteam muss mindestens bestehen aus: ArchitektIn, LandschaftsarchitektIn, BauingenieurIn. Im Weiteren ist der Beizug von Spezialisten möglich. Als federführende Fachleute sind zugelassen:

- Fachleute mit Sitz in der Schweiz
  - Fachleute aus Vertragsstaaten, die das GATT/WTO-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen unterzeichnet haben. Sie haben die EU-Richtlinie 85/483/EWG vom 10. Juni 1985 zu erfüllen.
- Eine Mehrfachbewerbung ist nur bei den Spezialisten bis max. 3 Bewerbungen zulässig. Jedoch sind im Studienauftrag Mehrfachbeteiligungen ausgeschlossen. Sollten in der Präqualifikation mehrere Planungsteams mit identischen Spezialisten vom Beurteilungsgremium als geeignet vorgeschlagen werden, so ist es Sache der Teams, den Ersatz untereinander zu regeln und den Veranstalterinnen zu melden. Die Veranstalterinnen entscheiden über die neue Teambildung.

### 7. Auswahlkriterien

1. Qualität bereits ausgeführter oder geplanter Referenzprojekte (Gewichtung 70%)
  2. Erfahrungen der beteiligten Schlüsselpersonen (Gewichtung 20%)
  3. Erfahrung in der Zusammenarbeit im Team (Gewichtung 10%)
- Ein neu am Markt auftretendes Planungsteam kann auch zugelassen werden, wenn keine spezifischen Referenzprojekte und Erfahrungen ausgewiesen werden. Jedoch ist der Nachweis zu erbringen, wie die Qualitätsanforderungen zur Lösung der gestellten Aufgabe erfüllt sind.

### 8. Einreichung der Bewerbung / Eingabeadresse

schriftlich bis 9. Februar 2007 (Datum A-Poststempel ist massgebend) an die Bauverwaltung, 5408 Ennetbaden (Vermerk: Studienauftrag öffentlicher Strassenraum)

### 9. Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Amtsblatt des Kantons Aargau gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und so weit möglich beizulegen.

## Stützenkopfverstärkung Tuchschnid-WALM®



Partner für anspruchsvolle  
Projekte in Stahl und Glas



## Tuchschnid

Tuchschnid AG  
CH-8501 Frauenfeld  
Telefon +41 52 728 81 11  
[www.tuchschnid.ch](http://www.tuchschnid.ch)



HOCHSCHULE  
FÜR TECHNIK  
ZÜRICH

Gehen Sie an den Start  
Die Weiterbildung zum Erfolg

## Executive Master

### Informatik

Das Studium für Quereinsteiger

### Innovation Engineering

Nachhaltig erfolgreich mit systematischer Innovation

### IT-Reliability

Kompetenz in Zuverlässigkeit und Sicherheit bei ICT-Systemen

### Patent- und Markenwesen

Für eine interessante Ingenieurkarriere

### Prozessmanagement / Logistik

Die Fähigkeiten für Logistikmanagement

### Wirtschaftsingenieur

Der Generalist mit Managementfähigkeiten

Dreisemestrige berufsbegleitende Nachdiplomstudien.

Besuchen Sie unsere Informationsveranstaltungen

Hochschule für Technik Zürich

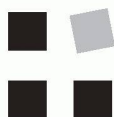
Lagerstrasse 45, Postfach 1568, 8021 Zürich

Telefon 043 268 25 22, rektorat-t@hsz-t.ch

Mitglied der Zürcher  
Fachhochschule

[www.hsz-t.ch](http://www.hsz-t.ch)





HSR  
HOCHSCHULE FÜR TECHNIK  
RAPPERSWIL

RAUMPLANUNG

In den Studienrichtungen Bauingenieurwesen, Landschaftsarchitektur, Raumplanung, Elektrotechnik, Informatik und Maschinentechnik, bildet die HSR Hochschule für Technik Rapperswil über 1000 Studierende aus. Mit Weiterbildungsangeboten vermittelt sie aktuelles Wissen an Teilnehmende aus der Berufspraxis. Mit der Wirtschaft pflegen die 17 HSR-Institute eine intensive und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Das Institut für Raumentwicklung IRAP sucht per 1.3.07 oder nach Vereinbarung eine/einen

## wissenschaftliche/n Mitarbeiter/in

des Fachbereichs **Raumplanung, Ingenieurwissenschaften, Wirtschaftsgeografie, Sozialgeografie** für die Bearbeitung von Forschungsaufgaben im Infrastrukturbereich.

### Ihre Aufgabenbereiche

- Durchführung von Untersuchungen über die Folgekosten von Infrastruktureinrichtungen
- Durchführung von Untersuchungen über Zusammenhänge zwischen Infrastrukturkosten und Siedlungsstruktur
- Überprüfung von Thesen betreffend einer nachhaltigen Siedlungsentwicklung aus volkswirtschaftlicher Sicht
- Mitarbeit an Untersuchungen über die Veränderung der Bevölkerungsstrukturen auf kommunaler und regionaler Ebene

### Ihre Kenntnisse und Voraussetzungen

- Abgeschlossenes Studium in einem der erwähnten Fachbereiche
- Freude und Kompetenzen im Umgang mit Daten
- Fähigkeiten im Bereich Datenanalyse
- Fähigkeit, lösungsorientiert zu arbeiten

Das Institut für Raumentwicklung arbeitet als kleines Team im breiten Forschungsbereich der Raumentwicklung. Es arbeitet eng zusammen mit anderen Forschungsinstituten, die sich im Themenfeld „Lebensraum und Infrastruktur“ engagieren.

Ihre Bewerbung richten Sie bis spätestens am 31. Januar 2007 mit den üblichen Unterlagen an Prof. Kurt Gilgen, HSR Hochschule für Technik Rapperswil, Oberseestrasse 10, Postfach 1475, 8640 Rapperswil

Weitere Auskünfte erhalten Sie ebenfalls bei Prof. Kurt Gilgen, Tel. 055 222 49 63, kurt.gilgen@hsr.ch.

[www.hsr.ch](http://www.hsr.ch)

[www.irap.ch](http://www.irap.ch)

Mitglied der Fachhochschule Ostschweiz FHO

K N E L L W O L F

Erfolgsmanagement für Ingenieure und Architekten

Unsere Auftraggeberin ist ein grösseres Ingenieur- und Planungsbüro im Raum Zürich. Das Unternehmen berät und unterstützt seit vielen Jahren erfolgreich öffentliche wie private Körperschaften und Investoren beim Entwickeln, Planen, Projektieren, Realisieren und Betreiben von Infrastrukturbauten und -anlagen. Es bietet qualifizierten Nachwuchskräften sehr gute Entwicklungsmöglichkeiten. Wir sind beauftragt, für den Bereich Infrastrukturbau einen

## Projektleiter Tiefbau

zu suchen. Sein Aufgabenspektrum umfasst die Leitung von Projekten von der Studie bis zur Inbetriebnahme von Verkehrs-, Versorgungs- und Entsorgungsanlagen sowie im Wasserbau. Im Rahmen dieser Aufgaben führt er projektbezogenen Mitarbeiter, pflegt Kontakte zu den Auftraggebern und stellt sicher, dass die Projekte sowohl technisch als auch kommerziell erfolgreich geführt werden.

Die entwicklungsfähige Position eignet sich für Kandidaten/innen, die eine Ausbildung als

## Bauingenieur ETH / FH

abgeschlossen und als Sachbearbeiter und/oder Bauleiter erste praktische Kenntnisse in einem der erwähnten Tätigkeitsgebiete erworben haben. Erfahrungen als Projektleiter sind von Vorteil, jedoch keine Bedingung. Initiative und der Wille, das Beste aus den Möglichkeiten herauszuholen sowie gute kommunikative Fähigkeiten im Umgang mit Kunden erleichtern die Aufgabenerledigung und sind ideale Voraussetzungen, um innerhalb der nächsten 2 bis 3 Jahre eine **offen stehende Leitungsposition** zu übernehmen.

Sie wollen in einem modern ausgerichteten Unternehmen einen wichtigen Beitrag zum Erfolg leisten? Dann rufen Sie Frau Claudia Willi für weitere Informationen an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu. Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und werden Ihre Unterlagen erst mit Ihrer ausdrücklichen Zustimmung an unseren Auftraggeber weiterleiten.

**Knellwolf & Partner AG** · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich  
T 044 311 41 60 · F 044 311 41 69  
[claudia.willi@knellwolf.com](mailto:claudia.willi@knellwolf.com) · [www.knellwolf.com](http://www.knellwolf.com)



Pharma

## Architekt/in / Bauingenieur/in FH/ETH

### Wer wir sind:

Bei Roche sind wir absolut überzeugt von dem was wir tun und dass unsere Produkte das Leben von Patienten spürbar verbessern. Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen, das hoch-interessante lokale wie auch internationale Karrieremöglichkeiten in einer Unternehmenskultur bietet, die auf Vertrauen und Anerkennung basiert. Wir wissen, dass unsere Mitarbeitenden für unseren Erfolg verantwortlich sind. Wir anerkennen ihren Wert, indem wir ihnen ein Arbeitsumfeld schaffen, das sie täglich spüren lässt, dass sie geschätzt, respektiert und unterstützt werden.

Roche mit Hauptsitz in Basel, Schweiz, ist ein global führendes, forschungsorientiertes Health-care-Unternehmen in den Bereichen Pharma und Diagnostika. Mit innovativen Produkten und Dienstleistungen, die der Früherkennung, Prävention, Diagnose und Behandlung von Krankheiten dienen, trägt das Unternehmen auf breiter Basis zur Verbesserung der Gesundheit und Lebensqualität von Menschen bei. Roche ist einer der weltweit bedeutendsten Anbieter von Diagnostika, der grösste Hersteller von Krebs- und Transplantationsmedikamenten und nimmt in der Virologie eine Spitzenposition ein.

### Stellenbeschreibung:

Sie bearbeiten und führen grössere und mittlere Bauprojekte in Basel und Kaiseraugst als Projektleiter bzw. Teilprojektleiter in enger Zusammenarbeit mit internen und externen Fachplanern. Damit verbunden ist die Führung von Projektteams und Fremdfirmenmitarbeitenden. Sie haben die Verantwortung für das bauliche Konzept, Termine, Kosten und Qualität. Sie sind als Fachexperte kompetenter Ansprechpartner in allen Baufachfragen unter Berücksichtigung komplexer Zusammenhänge von betrieblichen Abläufen.

### Wer Sie sind:

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss und mehrjährige Berufserfahrung in Projektmanagement. Sie haben starke konzeptionelle Fähigkeiten, fundiertes Fachwissen in Architektur und Bautechnik, arbeiten gerne selbstständig und sind eine kommunikative und ausgeglichene Persönlichkeit. Sie sind sehr flexibel und verlieren auch bei Stress nicht den Überblick. Von Vorteil sind Erfahrung im Industriebau und Englischkenntnisse.

Für Vorabklärungen stehen Ihnen Frau Sabine Grozinger, Tel: +41 61 688 37 81 oder Herr Christoph Saxer, Tel: +41 61 688 02 14 gerne zur Verfügung.

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, bewerben Sie sich bitte online:  
<http://careers.roche.com>, Job ID 2976, mit den üblichen Bewerbungsunterlagen.

Tiefbauamt Kanton  
Schaffhausen



Da der bisherige Stelleninhaber eine andere Aufgabe übernimmt, suchen wir per 1. April 2007 oder nach Vereinbarung eine/n

## Verkehrsingenieur/in / Verkehrstechniker/in

Als Bewerber/in verfügen Sie über fundierte Kenntnisse im Strassenbau mit Schwerpunkt Projektierung und Verkehrswesen. Sie sind versiert im Auswerten von Datenbanken und haben Freude an moderner IT. Für die Zusammenarbeit intern und extern wird gute Kommunikationsfähigkeit vorausgesetzt.

Ihr zukünftiger Arbeitsbereich umfasst:

- Projektleitung und Sachbearbeitung von Strassenprojekten oder Anlagenteilen, selbständige Projektierung und Bauleitung
- Erfassen und Auswerten von kantonalen / eidgenössischen Verkehrsdaten
- Planung und Beratung von Signalisation und Markierung
- Bearbeitung von Bewilligungen, Stellungnahmen und Gesuchen
- Allenfalls Bearbeiten von Lärmschutzaufgaben
- Zusammenarbeit mit Ingenieurbüros

Sie arbeiten in einem kleinen Team in der Abteilung Strassen und Verkehr des Tiefbauamtes sowie auch mit anderen Amtsstellen, Gemeinden und Dritten.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen der Kantonsingenieur Max Keller, Tel. 052 632 73 03 oder Tel. 079 244 72 06. Informationen sind auch über das Internet unter [www.sh.ch](http://www.sh.ch) erhältlich.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an das Tiefbauamt Kanton Schaffhausen, z. H. Herrn Max Keller, Rosengasse 8, 8200 Schaffhausen.

## tgsarchitekten

Wir sind ein grösseres, leistungsfähiges Architekturbüro in der Stadt Luzern. Wir planen und realisieren anspruchsvolle Projekte in allen Bereichen der Architektur.

Wir suchen auf Januar 2006 oder nach Vereinbarung einen kompetenten, engagierten und belastbaren

## Bauleiter

Sie besitzen mehrjährige Erfahrung in der Realisierung von komplexen Neubau- und Umbauprojekten. Sie übernehmen selbstständig die Bauleitung und Kostenplanung (Kostenschätzungen, Kostenvoranschläge und Submission) und sind versiert mit Messerli-, MS-Office- und MS-Project Software. Sie interessieren sich für die Realisierung von Bauten in hoher baulicher und architektonischer Qualität.

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit an spannenden Projekten, attraktive Anstellungsbedingungen und gute Entwicklungsmöglichkeiten in einem motivierenden Team.

Ihre Bewerbung mit Referenzen und Foto richten Sie an:  
TGS Architekten, dipl. Architekten ETH SIA  
Zentralstrasse 38a, 6003 Luzern; z.H. Andreas Moser;  
[andreas.moser@tgsarchitekten.ch](mailto:andreas.moser@tgsarchitekten.ch)



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

## ARCHITEKT/IN ETH

Sie sind jung, engagiert und haben Freude Ihre Ideen an vielseitigen Projekten und Wettbewerben zu entwickeln.

Entwurfskompetenz und CAD Kenntnisse (ArchiCad) werden erwartet, Kenntnisse in Grafikprogrammen sind willkommen.

## JÜNGEREN BAULEITER

Wir erwarten von Ihnen die Grundausbildung als Hochbauzeichner oder dipl. Architekt FH und einige Jahre praktische Erfahrung als Bauleiter mit Kenntnissen im Bauadministrationsprogramm „Messerli“ und Freude an der sorgfältigen Umsetzung von Architekturentwürfen.

**Wir offerieren eine interessante, anspruchsvolle Tätigkeit mit Aufstiegsmöglichkeiten, fachlichen Rückhalt und ein kreatives, kollegiales Arbeitsklima.  
Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:  
**FUGAZZA STEINMANN & PARTNER**  
DIPL. ARCHITEKTEN ETH/SIA AG  
SCHÖNAUSTRASSE 59, 5430 WETTINGEN  
[www.fsp-architekten.ch](http://www.fsp-architekten.ch)  
[info@fsp-architekten.ch](mailto:info@fsp-architekten.ch)

## C'S'D'

**Raum und Umwelt  
Geologie und Geotechnik  
Ingenieurwesen  
Abfall und Altlasten  
Verfahrenstechnik**

Die CSD Ingenieure und Geologen AG sucht für die geologische Tunnelbaubegleitung auf der Neat-Baustelle Sedrun eine/n

### Geologen/Geologin

Für detaillierte Angaben zur ausgeschriebenen Stelle konsultieren Sie bitte unsere Homepage unter [www.csd.ch](http://www.csd.ch)

## K N E L L W O L F

Erfolgsmanagement für Ingenieure und Architekten

Unsere Auftraggeberin ist ein erfolgreiches Unternehmen mit mehreren Standorten in der deutsch- und französischsprachigen Schweiz und mit einem interdisziplinären Team von ca. 70 Mitarbeitenden. Das Unternehmen ist spezialisiert auf Materialprüfungen für Baustoffe und hält eine führende Stellung im Markt. Es wurde kürzlich für seine Innovationskraft mit einem bedeutenden Unternehmerpreis ausgezeichnet und hat sich in der Branche unter anderem mit begehrten Nachschlagewerken einen Namen gemacht. Wir sind beauftragt, einen erfahrenen und engagierten

## Bereichsleiter Beton

zu suchen. Vom zukünftigen Stelleninhaber erwarten wir neben einer Ausbildung als Bauingenieur ETH/FH oder Geologe und einiger Erfahrung im Fachgebiet Beton eine mehrjährige Praxis in der Leitung anspruchsvoller Projekte und in der Führung von projektbezogenen Teams. Die technisch-wissenschaftliche Projektarbeit vor Ort sowie die Bereichsführung und die Kundenakquisition bilden die Schwerpunkte der Arbeit.

Die vielseitige Aufgabe ist geeignet für Kandidaten, die die Innovationskraft des Unternehmens mittels ausgeprägter Expertentätigkeit leben und den Geschäftserfolg mittels erfolgreicher Zusammenarbeit mit neuen und bestehenden Kunden vorantreiben. Zum Führungsauftrag gehört unter anderem die Betreuung eines dreiköpfigen Teams am Aussenstandort an einer renommierten und über die Landesgrenzen hinaus bekannten Grossbaustelle. Initiative, Engagement und gute kommunikative Fähigkeiten werden erwartet und ermöglichen es einem Kandidaten,

## Mitglied der Geschäftsleitung

in diesem zukunftsorientierten Unternehmen zu werden.

Sie möchten die Zukunft mitgestalten und Ihren beruflichen Erfolg leben und voranbringen? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf oder Ihre Unterlagen. Diskretion ist selbstverständlich.

Claudia Willi  
**Knellwolf & Partner AG** · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich  
T 044 311 41 60 · F 044 311 41 69  
[claudia.willi@knellwolf.com](mailto:claudia.willi@knellwolf.com) · [www.knellwolf.com](http://www.knellwolf.com)

# metron

Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 120 MitarbeiterInnen und Niederlassungen in Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.

Infolge Teamerweiterung suchen wir für den Hauptsitz in Brugg per sofort oder nach Vereinbarung eine initiative, kommunikative Persönlichkeit:

## ProjektleiterIn Raumplanung 80% bis 100%

Sie verfügen über einen Studienabschluss in Raumplanung, vorzugsweise mit Abschluss der HSR Rapperswil. Sie haben einige Jahre Berufserfahrung, erste Erfahrungen in der Projektleitung gesammelt und verfolgen die Tätigkeitsgebiete Nutzungsplanung, Sondernutzungsplanung sowie Kommunal-, Stadt- und Regionalentwicklung. Sie interessieren sich für neue Planungsansätze und für die interdisziplinäre Zusammenarbeit in Projektteams. Zu Ihrem angestrebten Tätigkeitsbereich gehört neben der fachlichen Bearbeitung die Projektorganisation und Führung von Projektteams, die Akquisition und der kompetente Kontakt mit Kommissionen, Behörden und mit der Öffentlichkeit. Mit dem Schweizer Planungsrecht und der entsprechenden Praxis sind Sie gut vertraut.

Sie fühlen sich herausgefordert, nachhaltige und umsetzungsorientierte Lösungen zu erarbeiten und entsprechende Prozesse mit allen Beteiligten zu moderieren. Gute Kenntnisse in MS-Office werden erwartet, GIS- und CAD-Kenntnisse sind von Vorteil.

Wir bieten ein kreatives Umfeld, ein breit tätiges, engagiertes Team, Entwicklungsmöglichkeiten und einen modernen Arbeitsplatz direkt beim Bahnhof Brugg. Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis 15. Januar 2007 per Post an:

Beat Suter  
Metron Raumentwicklung AG  
Stahlrain 2  
5201 Brugg

Für Fragen stehen Beat Suter, Geschäftsleiter, und Barbara Gloor, Projektleiterin, gerne zur Verfügung (056 460 91 11).



### Stadt Zürich Umwelt- und Gesundheitsschutz

Wir sind eine Dienstabteilung des Gesundheits- und Umweltschutzdepartements der Stadt Zürich und engagieren uns täglich für die Verbesserung der Lebensqualität in der Stadt.

Die Abteilung Energietechnik und Bauhygiene koordiniert die erforderlichen Massnahmen im Baubewilligungsverfahren zu den Aspekten Umwelt- und Gesundheitsschutz sowie der Arbeitssicherheit.

Wir suchen per 1. April 2007 oder nach Vereinbarung für unser Projektleitungsteam Baubewilligungsverfahren eine/einen

### Projektleiterin, Projektleiter, 70% mit Schwerpunkt Asbest Architektin/Architekt FH (HTL)

Als Projektleiterin, Projektleiter sind Sie verantwortlich für die umfassende, ganzheitliche Überprüfung von Baugesuchen, formulieren Auflagen zu Arbeitssicherheit, Bauhygiene, Behindertengerechtigkeit, energetischen Massnahmen, Lärmschutz und Lüftungsanlagen sowie lufttechnischen Anlagen. Im Fachbereich Asbest betreuen Sie den Vollzug der gesetzlichen Anforderungen, beraten die Kundschaft in Sanierungsfällen, überprüfen Sanierungskonzepte und führen Baukontrollen durch bis zur Bezugsfreigabe.

Sie verfügen über einen Fachhochschul- resp. HTL-Abschluss, Fachrichtung Architektur oder eine ähnlich qualifizierende Ausbildung. Sie haben Praxis-Erfahrung und sind eine teamfähige, kommunikative Persönlichkeit, die sich mündlich und schriftlich gewandt ausdrücken kann. Die anspruchsvolle Tätigkeit erfordert ein hohes Mass an Selbstständigkeit und Erfahrung im Projektmanagement. Wenn Sie unterschiedliche Aufgaben und Menschen schätzen, über ein positives Auftreten verfügen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Über Bewerbungen von Frauen freuen wir uns ganz besonders.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit, zielgerichtete Weiterbildung sowie fortschrittliche Arbeitsbedingungen und einen zentral gelegenen Arbeitsplatz in der Stadt Zürich.

Möchten Sie mehr über uns und das interessante Aufgabengebiet als Projektleiterin/Projektleiter wissen? Bitte setzen Sie sich mit Anita Binz-Deplazes, Abteilungsleiterin, Telefon 044 412 43 60 oder E-Mail: anita.binz@zuerich.ch in Verbindung. Sie wird Ihnen gerne weitere Auskünfte geben. Informationen über unsere Dienstabteilung finden Sie auch im Internet unter [www.stadt-zuerich.ch/ugz](http://www.stadt-zuerich.ch/ugz)

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis 22. Januar 2007 an den Umwelt- und Gesundheitsschutz Zürich, Personalmanagement/BLN, Walchstrasse 31, 8035 Zürich, E-Mail: [anita.binz@zuerich.ch](mailto:anita.binz@zuerich.ch)

Gesundheits- und Umweltschutzdepartement



prb Ingenieurpartner AG

prb Ingenieurpartner AG ist ein unabhängiger Planer, Ingenieur- und Totalunternehmer, der seit 35 Jahren tätig ist mit Sitz in Regensdorf und Gränichen.

Zur Ergänzung unseres Teams in 5722 Gränichen suchen wir nach Vereinbarung

## dipl. Bauingenieur/in FH/ETH

für Statik und Konstruktion.

### Ihr Aufgabenbereich:

- Berechnung und Konstruktion von Tragwerksbauten
- Projektleitung
- Devisierung nach NPK

### Ihr Profil:

- Bereitschaft und Motivation, die gestellten Aufgaben versiert und selbstständig zum technischen und wirtschaftlichen Erfolg zu führen
- Belastbarkeit, Flexibilität und Kontaktfreudigkeit, auch gegenüber Kunden und Geschäftspartnern

### Wir bieten Ihnen:

- angenehmes Arbeitsumfeld mit interessanten Aufträgen und Entwicklungsmöglichkeiten
- abwechslungsreiche Tätigkeiten in aufgeschlossenem und dynamischem Team
- gründliche Einarbeitung in Ihre Aufgaben
- Baurealisierungen mit Schwerpunkt in den Kantonen Zürich, Aargau und Tessin

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne

Valentin Hager ([v.hager@prb-ingenieurpartner.ch](mailto:v.hager@prb-ingenieurpartner.ch)),

prb Ingenieurpartner AG

Mitteldorfstrasse 35, 5722 Gränichen

Telefon 062 855 04 70



## **Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern Amt für Grundstücke und Gebäude**

Das Amt für Grundstücke und Gebäude (AGG) vertritt den Kanton Bern als Eigentümer und Bauherrn. Das grosse Immobilienportfolio wird von rund 70 Mitarbeitenden in sechs Abteilungen nach professionellen Grundsätzen betreut.

Die Objektverantwortlichen der beiden Abteilungen Facilitymanagement sind zuständig für die Werterhaltung und gebäudeseitige Betriebssicherheit der Liegenschaften. Sie sorgen dafür, dass die Gebäude gut genutzt werden können und schliessen verwaltungsinterne und -externe Nutzungsverträge ab (Vermietung).

Für die anspruchsvolle und vielseitige Aufgabe suchen wir einen/eine



## **Facilitymanager/in / Architekt/in**

für das technische und kaufmännische Gebäudemanagement.

Ihre Aufgaben: Sie sind für die Ihnen zugeordneten Objekte direkte Ansprechperson für die Nutzer und verantwortlich für alle technischen und kaufmännischen Belange. Sie erledigen die damit verbundenen Aufgaben im Rahmen eines jährlich vereinbarten Programms weitgehend selbstständig, bewirtschaften unter Beachtung betriebswirtschaftlicher Grundsätze die Objekte und erteilen die erforderlichen Aufträge an die Privatwirtschaft. Weiter unterstützen Sie die Abteilungsleitung bei der Erarbeitung von Grundlagen und Hilfsmitteln.

Ihr Profil: Sie verfügen über eine Ausbildung im Bereich Immobilienverwaltung. Ein Fachhochschulstudium im Bereich Bauwesen (Architektur) ist von Vorteil. Sie haben einige Jahre Berufserfahrung, wissen, wie eigentümerseitig eine nachhaltige Wertschöpfung zu organisieren ist, und sind versiert im Erteilen von schlüssigen Aufträgen. Sie sind organisatorisch, baufachlich und kaufmännisch versiert, kommunizieren überzeugend und klar in Wort und Schrift, sind teamfähig, entscheidungsfreudig und belastbar.

Unser Angebot: Eine professionelle Herausforderung und Verantwortung in einem vielfältigen Immobilienportfolio, gute Weiterbildungsmöglichkeiten, angemessene Entlohnung, Jahresarbeitszeit, ein Personalrestaurant und ein gut erreichbarer Arbeitsplatz erwarten Sie.

Ihre Bewerbung senden Sie an das Amt für Grundstücke und Gebäude, Kennwort FM2, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Auskünfte erhalten Sie von Frau Brigitte Graf, Leiterin Abteilung Facilitymanagement, Tel. 031 633 34 38, oder im Internet unter [www.agg.bve.be.ch](http://www.agg.bve.be.ch).

Weitere Stellenangebote unter [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs)

## **Ingenieure Bart AG**

Wir sind auf das Naturgefahrenmanagement aller gravitativen Gefahrenprozesse spezialisiert

**und suchen**

### **einen Bauingenieur oder eine Bauingenieurin**

#### **Anforderungen**

Neben einem Fachhochschul- oder Universitätsabschluss erwarten wir grosses Interesse am Risikomanagement von Naturgefahren. Voraussetzung sind gute Kenntnisse in konstruktivem Wasserbau und Hydraulik. Gewandter Umgang mit den heute üblichen, modernen Hilfsmitteln der EDV ist bei uns notwendig; Kenntnisse oder Interesse an GIS (ESRI) sind erforderlich. Ausgesprochene Geländetauglichkeit und die Freude an der Feldarbeit sind nötige Voraussetzungen. Eine engagierte, sprachlich gewandte Persönlichkeit mit Verhandlungsgeschick und Überzeugungskraft passt ausgezeichnet in unser Team. Berufserfahrung ist erwünscht.

#### **Tätigkeiten**

Die Haupttätigkeit umfasst die Gefahren- und Risikoanalyse aufgrund von detaillierten Feldanalysen und numerischen Modellierungen von Überflutungen sowie die Konzeption und Projektierung von Schutzmassnahmen.

#### **Arbeitsumfeld und -bedingungen**

Am Arbeitsort, im Zentrum von St.Gallen, arbeiten 7 Personen mit modernster Infrastruktur. Die Bearbeitung von Projekten in Kleingruppen setzt gute Team- und Kommunikationsfähigkeit voraus. Die Anstellung erfolgt zu mindestens 80%, Stellenantritt nach Vereinbarung.

**Interessentinnen und Interessenten richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis Ende Januar 07 bitte an:**

R. Bart, Waisenhausstr. 15, 9000 St.Gallen,  
Telefon 071 228 01 70, E-Mail: [rolf@bart.ch](mailto:rolf@bart.ch).

Bitte bringen Sie auf dem Kuvert den Vermerk «Stellenbewerbung» an.

Die **Emch+Berger WSB AG** zählt rund 70 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter an vier verschiedenen Standorten in der Zentralschweiz.

Zur Verstärkung unseres Projektteams im allgemeinen Tiefbau am Standort Emmenbrücke suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

## **Zeichner(in) / Konstrukteur(in) mit EDV-Flair**

Sie bearbeiten anspruchsvolle Tiefbauprojekte im Strassen-, Eisenbahn- und Wasserbau von der Projektierung bis zur Ausführung. Selbständigkeit und Initiative sowie einige Jahre Erfahrung im Tiefbau sind Voraussetzung für diese verantwortungsvolle Aufgabe.

Als CAD-Spezialist(in) auf Stratis erarbeiten Sie in Zusammenarbeit mit unseren Ingenieuren qualitativ hochstehende Lösungen. Eine gut ausgerüstete Infrastruktur sowie ein tolles Team unterstützen Sie dabei.

Haben wir Ihr Interesse an dieser vielseitigen Arbeit geweckt? Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Pius Suter gerne zur Verfügung. Ihre vollständige Bewerbung senden Sie uns bitte an die nachstehende Adresse.

**Emch+Berger WSB AG,**  
**Rüeggisingerstr. 29, 6020 Emmenbrücke,**  
**Tel. 041 269 40 00, Fax 041 269 40 01 [www.ebwsb.ch](http://www.ebwsb.ch)**

**Möchten Sie Beruf**

**und Freizeit verbinden?**

**Graubünden: Die Nummer eins!**

KANTON GRAUBÜNDEN

Tiefbauamt Graubünden  
Personaldienst  
Grabenstrasse 30  
7000 Chur

Kontaktperson: Heinrich Figi  
Telefon: 081 257 38 18  
E-Mail: heinrich.figi@tba.gr.ch

## Bauingenieur/in oder Naturwissenschaftler/in ETH

als Leiterin oder Leiter Strassenbaulabor

**Ihr Aufgabengebiet:** Sie leiten das Strassenbaulabor des Tiefbauamtes Graubünden mit sechs Mitarbeitenden und sind für die Prüfung von Beton und Belag sowie für die materialtechnische Beurteilung von Baustoffen aller Art verantwortlich. Sie erarbeiten Konzepte für Materialprüfungen im Strassenwesen sowie Baugrunduntersuchungen, beurteilen oder leiten diesbezügliche Abklärungen und bearbeiten dazugehörige Projekte. Entsprechend Ihrer Ausbildung und Erfahrung lösen Sie weitere bau- oder geotechnische Aufgaben.

**Ihr Profil:** Die vielseitige und anspruchsvolle Aufgabe erfordert ein abgeschlossenes Hochschulstudium sowie einige Jahre Berufserfahrung, vorzugsweise im Bereiche Materialtechnologie bzw. Geologie/Geotechnik. Sie sind eine teamfähige, flexible und belastbare Persönlichkeit mit gutem Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Führungserfahrung. Eine gewandte Ausdrucksweise in Wort und Schrift zeichnet Sie aus.

Arbeitsbeginn  
Arbeitsort  
Anmeldefrist

Nach Vereinbarung  
Chur  
22. Januar 2007

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns bitte Ihr Bewerbungsschreiben samt Lebenslauf und Zeugniskopien.

Sie finden uns auch auf dem Internet unter [www.gr.ch/stellen](http://www.gr.ch/stellen)

Wir suchen für anspruchsvolle Projekte

### Architekt/in ETH/FH

als Projektleiter/in mit Erfahrung in Entwurfs- und Ausführungsplanung. Ihre Aufgaben umfassen die Projektleitung und die entwerferische Bearbeitung mittlerer Bauvorhaben, die Präsentationen der Projektstände bei den Auftraggebern und die Leitung eines Projektteams.

Sie verfügen über Erfahrung in Planung und Ausführung, Interesse am Umgang mit bestehenden Bauten, die Fähigkeit zum selbständigen Erarbeiten von Lösungen auf der Basis von inhaltlichen Fragestellungen, Eigenverantwortung und Kommunikationsfähigkeit.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung, zusammengefasst auf maximal 5 A4-Seiten bis zum 21.1.2007.

**ernst niklaus fausch architekten eth/sia gmbh**  
Feldstrasse 133, 8004 Zürich  
t: 043 500 10 40, [info@enf.ch](mailto:info@enf.ch), [www.enf.ch](http://www.enf.ch)

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

### ArchitektIn ETH / ArchitektIn FH

für die Bearbeitung von Projekten in der Entwurfs- und Ausführungsphase. Für die Bewerbung sollten Sie unsere Leidenschaft für Architektur teilen können und ArchiCAD beherrschen. Wir können ihnen interessante Projekte und ein angenehmes Arbeitsumfeld bieten.

**Albi Nussbaumer Architekten BSA/ETH/SIA**  
Grienbachstrasse 11  
6300 Zug  
[www.albi-nussbaumer.ch](http://www.albi-nussbaumer.ch)

# STADTWERK

W I N T E R T H U R

Für die Hauptabteilung **Technik Gas und Wasser** von **Stadtwerk Winterthur** suchen wir per 1. April 2007 oder nach Vereinbarung eine/n

## Abteilungsleiter/in Projektierung

Sie würden gerne einen massgeblichen Beitrag zum optimalen Funktionieren der Gas- und Wasserversorgung von Winterthur leisten. Fortschrittliche Anstellungsbedingungen wie Jahresarbeitszeit und gute Weiterbildungsmöglichkeiten wissen Sie zu schätzen.

### Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Führen der Abteilung Projektierung-Leitungsbau Gas und Wasser mit 7 Mitarbeitenden in wirtschaftlicher und fachlicher Hinsicht
- Leitung des Hausanschlussmanagements
- Interne und externe Planungs- und Baukoordination
- Leisten von Pikettdienst

### Was wir von Ihnen erwarten:

- Abgeschlossenes Studium als **Bauingenieur/in FH**
- Einige Jahre Berufs- und Führungserfahrung, vorzugsweise im **Tief- oder Rohrleitungsbau**
- Sozialkompetenz, Belastbarkeit, Qualitätsbewusstsein und Dienst am Kunden sind keine blossen Schlagworte für Sie
- Wohnsitznahme in Winterthur oder in einer angrenzenden Gemeinde
- Fahrausweis Kat. B

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Auf Ihre vollständige, schriftliche Bewerbung mit Foto freut sich:

**Stadtwerk Winterthur**  
Frau Isabella Peduzzi Kläger  
Postfach  
8402 Winterthur

[www.jobs.winterthur.ch](http://www.jobs.winterthur.ch)

Partner von Swisspower

Stadt Winterthur



Architekten

Rossi

Architekturbüro in der Stadt Zug sucht per sofort oder nach Vereinbarung

### Architekt/in HTL/FH

Haben Sie Lust auf anspruchsvolle Projekte, Interesse am Entwurf aber auch Flair für die Detailbearbeitung und schon einige Jahre Erfahrung in diesen Disziplinen?

Wir suchen für unser Team eine motivierte Ergänzung, welche bereit ist, sich insbesondere im Bereich Ausführungsplanung zu engagieren und auf Grund ihrer Erfahrung auch befähigt ist Projektleitung und entsprechende Verantwortung zu übernehmen.

Anwendererfahrung auf Mac mit ArchiCad sowie Excel und Word sind Voraussetzung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Ihre Unterlagen bitte an:

**Rossi Architekten**, Baarerstrasse 112, 6300 Zug,  
Telefon 041 711 50 00



Die ARIGON Generalunternehmung AG stärkt den gesamtheitlichen Ansatz des Leistungsangebotes der BRUNNER ERBEN GRUPPE. Mit unserer Kompetenz als General- und Totalunternehmer errichten wir optimierte Bauwerke innerhalb vereinbarten Zielgrössen für Funktion, Qualität, Termine und Kosten. Damit generieren wir ein hohes Mass an Nutzen für unsere Kunden.

Im Zuge des Ausbaus unserer Generalunternehmung suchen wir einen initiativen und versierten

## BAULEITER

Für diese Position bringen Sie einen Abschluss als eidg. dipl. Bauleiter, Architekt oder eine gleichwertige Ausbildung mit. Sie betrachten grosse und komplexe Bauvorhaben als Herausforderung und verfügen über die notwendigen Kenntnisse, diese sowohl qualitativ, finanziell als auch terminlich innerhalb der Vorgaben umzusetzen.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und ausbaufähige Tätigkeit, die Sie täglich neu herausfordert. Es wird Ihnen ein hohes Mass an Freiraum und Selbstständigkeit in einem guten Arbeitsumfeld geboten. Wenn Sie gerne eigenverantwortlich und in einem Team arbeiten, sind Sie unsere Person.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die wir selbstverständlich vertraulich behandeln. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Roger Müller jederzeit gerne zur Verfügung.

### ARIGON Generalunternehmung AG

Herr Roger Müller  
Leutschenbachstrasse 55  
8050 Zürich

Tel. direkt: 044 308 25 48  
Email: mueller@arigon.ch

Zur Verstärkung unseres engagierten, gut eingespielten Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) jüngere(n)

### dipl. Bauingenieur(in) FH 100% (evtl. 80%)

für die vielseitige Bearbeitung von Aufgaben im Allgemeinen Tiefbau und im Bereich Ingenieurhochbau. Sind Sie auch Bauleitungs- und Vermessungsaufgaben nicht abgeneigt, so finden Sie bei uns ein interessantes, vielfältiges Arbeitsumfeld mit viel Entwicklungspotenzial.

Als selbstständige(r) Projektingenieur(in) sind Sie gewohnt, auch nicht alltägliche Aufgaben mit einem hohen Mass an Eigeninitiative anzupacken. Ihre guten bis sehr guten EDV- und CAD-Kenntnisse helfen Ihnen dabei, die gestellten Aufgaben effizient umzusetzen. Mit Ihrer hilfsbereiten und kompetenten Persönlichkeit unterstützen Sie aktiv unser Team.

Fühlen Sie sich angesprochen? Für nähere Auskünfte steht Ihnen Markus Buchmann, 044 905 80 63, gerne zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie unter [www.buchmann-partner.ch](http://www.buchmann-partner.ch). Wir freuen uns auf Ihre schriftliche und vollständige Bewerbung.

### BUCHMANN PARTNER

BUCHMANN PARTNER AG, Bauingenieure und Planer  
Strickstrasse 1, 8610 Uster, Tel. 044 905 80 63, Fax 044 905 80 68

## Energisch in die Zukunft

Gehen Sie die Zukunft an. Bei der BKW erwartet Sie ein eingespieltes Team. Ihre fachlichen Fähigkeiten sind ebenso gefragt wie Ihre persönlichen Qualitäten. Wir bieten spannende Aufgaben, attraktive Konditionen und interessante Perspektiven.

## Leitung Zeichnungsburo/Bau

**Wir wollen Ihnen einiges bieten.** In dieser Doppelfunktion leiten Sie das Zeichnungsburo im Engineering der Regionalvertretung Bern und unterstützen die Projektteams als Bauleiter für Werkleitungstiefbauten. Sie führen ein Team von 5 Mitarbeitenden (4 Zeichner/Innen, 1 Bauleiter). In der Funktion Leitung Zeichnungsburo sind Sie verantwortlich für die Erstellung von Bauplänen, Konstruktionen und Schematas für Trafostationen sowie Planunterlagen für Leitungsprojekte und Netzausbauplanungen. Als Mutationsverantwortlicher stellen Sie sicher, dass Änderungen im Netz rasch und korrekt im Netzinformationssystem bzw. in den Werkplnen mutiert werden. Als Bauleiter leiten Sie im Mandat der Projektierungsteams selbstständig Tiefbauarbeiten für unsere Werkleitungen im Gebiet der Regionalvertretungen Bern und Langnau. Sie beherrschen den ganzen Prozess von der Erstellung der Submission bis zum Einmessen der Leitungen mittels GPS.

**Sie haben die Erfahrung dazu.** Sie verfügen über eine Grundausbildung als Bauzeichner und können einige Jahre Erfahrung als Bauleiter für Werkleitungsbauten vorweisen. Idealerweise haben Sie bereits Erfahrungen in der Mitarbeiterführung auf Stufe Team- oder Gruppenleiter gesammelt. Sie besitzen gute CAD- und sehr gute PC-Kenntnisse und verfügen über eine rasche Auffassungsgabe. Vielseitigkeit und eine selbstständige Arbeitsweise zählen Sie zu Ihren Stärken, zudem sind Sie zuverlässig, belastbar und arbeiten gerne im Team.

**Jetzt freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.** Roger Meyer, Leiter Engineering Regionalvertretung Bern, beantwortet Ihnen gerne weitere Fragen (Telefon 031 330 55 46). Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die BKW FMB Energie AG, Lilian Wittwer, Human Resources Consultant, Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25 oder an [lilian.wittwer@bkw-fmb.ch](mailto:lilian.wittwer@bkw-fmb.ch).

[www.bkw-fmb.ch](http://www.bkw-fmb.ch)

## pfylpartner

Wir sind ein erfolgreiches, innovatives Ingenieur- und Planungsunternehmen mit Hauptsitz in Altdorf und Zweigniederlassung in Zürich. Wir unterstützen unsere Kunden bei ihren Vorhaben in den Fachbereichen des konstruktiven Ingenieur- und Infrastrukturbaus sowie in der Bauwerkserhaltung.

Zur Verstärkung unseres Kaders suchen wir in Altdorf und Zürich

### Bauingenieure/-innen ETH/TH/FH als Projektleiter/innen

Wir stellen uns fachlich versierte, selbständige und verantwortungsbewusste Persönlichkeiten mit ausgesprochener Kommunikations- und Teamfähigkeit sowie einer unternehmerischen Grundhaltung vor. Auch jüngere Bauingenieure/-innen mit fundiertem Fachwissen und etwas praktischer Erfahrung in der Tragwerksplanung und Freude an interessanten und anspruchsvollen Aufgabenstellungen können unseres Erachtens dieser Charakterisierung entsprechen.

Sie finden bei uns ein angenehmes und kollegiales Arbeitsumfeld mit zeitgemässen Arbeitsbedingungen und modernster Infrastruktur. Bei Eignung und Interesse bestehen überdies ausgezeichnete Entwicklungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für weitere Auskünfte und Fragen steht Ihnen Herr Dr. Th. Pfyl (th.pfyl@pfylpartner.ch) gerne zur Verfügung.

Pfyl Partner AG	Bahnhofstrasse 69	Technoparkstrasse 1
Ingenieure Planer	CH-6460 Altdorf	CH-8005 Zürich
Mitglied SIA USIC	Tel. 041 875 00 75	Tel. 044 445 13 58
www.pfylpartner.ch	Fax 041 875 00 76	Fax 044 445 13 48

American Heart Institute sucht für die Erstellung eines privaten Spitals in Nicosia, Zypern, eine/n

## Projektleiterin Projektleiter

Die Aufgabe verlangt Erfahrung in Planung und Bau von komplexen Hochbauten. Bautechnisches Wissen und Verhandlungsgeschick sind Voraussetzung.

Sie koordinieren die Arbeiten von Architekt, Ingenieur, Spezialisten und Unternehmungen. Sie sind bewandert im Vertragswesen und in Kostenkontrolle und überwachen die Bauausführung. Sie beherrschen die englische und deutsche Sprache in Wort und Schrift. Stellenantritt frühestmöglich, nach Absprache. Vertragsdauer bis Bauvollendung. Arbeitsort Nicosia.

### Nähere Auskünfte erteilt:

Robert Obrist, Architekt BSA, CH-7500 St. Moritz  
Tel. 0041 81 833 35 21, Fax 0041 81 833 55 93

### Ihre Bewerbung senden Sie an:

American Heart Institute  
Dr. Marinos C. Soteriou, M.D  
20 Lefkotheou Avenue, Nicosia 2054 Cyprus  
P.O Box 25610  
Tel. 00357 99 42 96 42, 00357 22 81 96 67



ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

## Tenure Track Assistant Professor Position in Sustainable Energy

at the Swiss Federal Institute of Technology Lausanne

EPFL is planning a substantial expansion of its School of Architecture, Civil and Environmental Engineering.

In order to develop research and educational programs in the field of the renewable energies and their integration within various infrastructures (energy production and transportation facilities, energy distribution networks, municipal infrastructures as well as industrial, commercial and residential buildings), we are looking for a **Tenure Track Assistant Professor** in sustainable energy.

A strong expertise in the renewable energy science and technologies is desired. Research areas of interest include wind energy, biofuels, hydroelectric, solar thermal, geothermal and fuel-cells as well as various energy storage technologies. The successful candidate is expected to initiate independent, creative research programs and participate in undergraduate and graduate teaching.

Significant start-up resources and research infra-

structure will be available. Internationally competitive salaries and benefits are offered.

To apply, please follow the application procedure at <http://enac.epfl.ch/facultypositions>. The following documents are requested in PDF format: motivation letter, curriculum vitae, publications list, concise statement of research and teaching interests, as well as the names and addresses (including e-mail) of at least five referees. Screening will start on **April 15th, 2007**. Further questions can be addressed to:

**Professor Laurent Vulliet, Dean**  
**School of Architecture, Civil and Environmental Engineering, EPFL**  
**CH-1015 Lausanne**  
**Switzerland**

For additional information on EPFL, please consult: <http://www.epfl.ch> or <http://enac.epfl.ch>

**EPFL is an equal opportunity employer**



Für unsere Auftraggeberin, ein kleineres Unternehmen mit 5 Mitarbeitenden im Raum Zürich, das seit vielen Jahren erfolgreich in der Planung, Projektierung und Bauleitung von verkehrstechnischen Einrichtungen tätig ist, sind wir beauftragt, einen

## Technischen Leiter

zu suchen. In der ersten Phase ist er als Projekt- und Bauleiter für umfassende Aufgaben in der Planung und Realisierung von verkehrstechnischen Einrichtungen tätig. Zusätzlich übernimmt er als **Stellvertreter des Geschäftsführers** schrittweise Aufgaben in der Akquisition und der technischen Leitung des Unternehmens, das eine starke Marktstellung genießt und diese weiter ausbauen möchte.

Diese interessante und vielseitige Aufgabe eignet sich für Kandidaten, die eine fundierte technische Ausbildung (zum Beispiel als **Techniker TS**) und Erfahrungen in der selbständigen Leitung von Projekten aufweisen können. Wir wenden uns vorwiegend an generalistische Allrounder, die ein Flair für wirtschaftliches Denken und Handeln mitbringen, sowie die Fähigkeit, die Sprache der verschiedensten Ansprechpartner zu verstehen und zu vermitteln.

Sie sind ein technischer Allrounder und hatten schon immer das Gefühl, sie könnten sich in Ihrem Beruf noch einiges vorstellen? Dann rufen Sie Claudia Willi oder Heinz Knellwolf für weitere Informationen an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen. Selbstverständlich sichern wir Ihnen absolute Diskretion zu.

**Knellwolf & Partner AG** · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich · T 044 311 41 60 · F 044 311 41 69 · [claudia.willi@knellwolf.com](mailto:claudia.willi@knellwolf.com) · [www.knellwolf.com](http://www.knellwolf.com)

Die **Emch+Berger WSB AG** zählt rund 70 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter an vier verschiedenen Standorten in der Zentralschweiz.

Zur Verstärkung unseres Teams in Emmenbrücke suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

### Dipl. Ingenieur(in) ETH/FH als Projektleiter(in) Hochbau

Wir erwarten von Ihnen gute Fachkenntnisse aus technischer und wirtschaftlicher Sicht, Teamgeist und grosse Begeisterung für den Ingenieurberuf. Sie verfügen über Erfahrung im modernen Projektmanagement und sind es gewohnt, mit den aktuellsten Normen und Softwareanwendungen zu arbeiten.

Wir bieten Ihnen ein interessantes, abwechslungsreiches und verantwortungsvolles Arbeitsumfeld in einem guten Team sowie eine gute Entlohnung.

Wenn Sie diese anspruchsvolle Schlüsselposition anspricht, freut sich Herr Oskar Rieser auf Ihre Kontaktaufnahme oder um die Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen.

**Emch+Berger WSB AG,**  
Rüeggisingerstr. 29, 6020 Emmenbrücke,  
Tel. 041 269 40 00, Fax 041 269 40 01 [www.ebwsb.ch](http://www.ebwsb.ch)

Für die Projektierung und Ausführung anspruchsvoller privater und öffentlicher Bauten suchen wir nach Vereinbarung

### Architekt/in ETH oder FH und Hochbauzeichner/in

Wir erwarten kommunikative und teamfähige Personen, welche eigeninitiativ und selbstständig arbeiten. Sie verfügen über mind. 2 Jahre Berufserfahrung in der Schweiz sowie fundierte Kenntnisse in der Anwendung von CAD-, Office- und Bauadministrations-Software.

Es erwartet Sie ein junges Team mit angenehmem Arbeitsklima und moderner Infrastruktur. Auf Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen freuen wir uns. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Steinegger gerne zur Verfügung.

**Walker Architekten AG**  
Neumarkt 1, Postfach  
5201 Brugg  
T 056 460 72 60  
F 056 460 72 50

[info@walker.ch](mailto:info@walker.ch)  
[www.walker.ch](http://www.walker.ch)

**WALKER.**

## Immobilien ProjektentwicklerIn

Das Real Estate Investment Management von Zurich ist verantwortlich für das Management eines bedeutenden Portfolios von Immobilienanlagen der Zurich Gruppe in der Schweiz sowie der «Zürich» Anlagestiftung. Zur Verstärkung unseres kleinen und dynamischen Teams suchen wir eine/n ProjektleiterIn zur Entwicklung von Bestandesimmobilien.

### Aufgaben

Sie erstellen Potenzialanalysen, identifizieren mögliche Sanierungsgewinne und zeigen Sanierungsalternativen und deren ökonomische Konsequenzen auf. Um die Entwicklungsprojekte sorgfältig umsetzen zu können, suchen wir eine/n BauprojektleiterIn. Als Vertreter der Bauherrschaft obliegt Ihnen von der Budgetierung bis zur Abrechnung die technische, ökonomische und juristische Gesamtverantwortung bei Investitionsprojekten.

### Anforderungen

**Anforderungen** Sie verfügen über einen Abschluss als Architekt oder Ingenieur ETH/HTL, eine Zusatzausbildung in Betriebswirtschaft und haben mehrjährige Erfahrung im schweizerischen Immobilienmarkt sowie in der Führung von komplexen Bauprojekten. Wir erwarten hohe Leistungsbereitschaft, Initiative, Fachkompetenz, eine klare und offene Kommunikation, Teamfähigkeit sowie einen engagierten und strukturierten Arbeitsstil. Wenn Sie einen Arbeitsplatz in einem dynamischen Umfeld bevorzugen, freuen wir uns, Sie bald kennen zu lernen.





Fachhochschule Nordwestschweiz  
Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik

Die Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW umfasst acht Hochschulen mit über 6'000 Studierenden in den Kantonen Aargau, Basel-Landschaft, Basel-Stadt und Solothurn. Die Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik vermittelt praxisorientiertes Wissen und ist in der anwendungsorientierten Forschung & Entwicklung sowie im Dienstleistungsbereich tätig. Am Institut Bauingenieurwesen ist per 01.09.2007 folgende Stelle mit Arbeitsort Muttenz zu besetzen:

## Professur (100%) Massivbau

### Ihre Aufgaben

Sie engagieren sich als Leiter/in des Fachgebiets Massivbau (Stahlbetonbau und Mauerwerksbau) und erfüllen eigenständig Aufgaben in Lehre, Forschung, Dienstleistung und Weiterbildung. Als Dozierende/r des konstruktiven Ingenieurbaus lehren Sie in den Themenbereichen Baustatik sowie Tragkonstruktion. Ferner betreuen Sie Projekt-, Bachelor- und Masterarbeiten. Sie akquirieren und leiten Projekte in Forschung und Dienstleistung. Weitere Aufgaben sind Ausbau und Pflege des Beziehungsnetzes zur interregionalen Bauwirtschaft, die Mitgestaltung der Zukunft des Instituts sowie die Führung von Mitarbeitenden des Mittelbaus.

### Ihr Profil

Sie haben eine Hochschulausbildung als Bauingenieur/in (ETH, FH, TU) abgeschlossen und einen entsprechenden technisch-wissenschaftlichen Nachweis der Befähigung zur Forschung. Mehrjährige Berufspraxis in der Projektierung und Ausführung des konstruktiven Ingenieurbaus setzen wir ebenso voraus wie Fachkompetenz und didaktisches Geschick für eine praxisbezogene Lehre. Sie engagieren sich in den Bereichen Entwurf und Konstruktion – besonders in Kooperation mit dem Institut Architektur – und bringen die Initiative zur angewandten Forschung und Entwicklung sowie Dienstleistung mit. Bereitschaft zur strategischen Weiterentwicklung des Instituts sowie loyales und teamfähiges Verhalten sind weitere Voraussetzungen. Zudem besitzen Sie die Befähigung, zu einem späteren Zeitpunkt auch Führungsaufgaben am Institut zu übernehmen. Bewerbungen von Frauen sind ausdrücklich erwünscht.

### Ihre Bewerbung

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Prof. Dr. Peter Gonsowski, Institutsleiter Bauingenieurwesen, Tel. 061 467 44 73, E-Mail: [peter.gonsowski@fhnw.ch](mailto:peter.gonsowski@fhnw.ch). Oder besuchen Sie die Homepage: [www.fhnw.ch/habg](http://www.fhnw.ch/habg)

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis zum 26.01.2007 an Heiner Christ, Leiter Personaladministration, FHNW, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz. Verlangen Sie bitte das Bewerbungsformular bei [heiner.christ@fhnw.ch](mailto:heiner.christ@fhnw.ch)

[www.fhnw.ch](http://www.fhnw.ch)



Als ausgewiesenes Ingenieurbüro für Wasserversorgung und Tiefbau suchen wir für unser Team eine/n

## dipl. Bauingenieur/in

### mit folgendem Profil:

- Führungspersönlichkeit
- erfahren und erfolgreich als Projektleiter
- Spezialist allgemeiner Tiefbau
- Spezialist für Wasserversorgung bevorzugt
- Fachwissen für Tragkonstruktionen erwünscht
- akquisitionsgewohnt und verhandlungserfahren mit Behörden und Unternehmen

### Wir bieten Ihnen:

- die Aufnahme in die Nachfolgeplanung für einen Partner
- gute Anstellungsbedingungen
- ein angenehmes Arbeitsklima
- qualifizierte und motivierte Mitarbeiter

Gehören Qualitätsbewusstsein, selbständiges Entscheiden und Handeln zu Ihren persönlichen Zielsetzungen und sind Sie zwischen 30 und 50 Jahre alt?

Dann schicken Sie uns bitte ein E-mail an:

### Osterwalder Geisser & Brugger AG

Herr Max Geisser  
Bergstrasse 72  
8706 Meilen

[ogb.meilen@bluewin.ch](mailto:ogb.meilen@bluewin.ch)

Als leistungsstarkes und unabhängiges Baumanagementbüro beraten wir Bauherren und realisieren unterschiedlichste, anspruchsvolle Projekte im Grossraum Zürich.

Zur Ergänzung unseres jungen Teams suchen wir einen 25- bis 40-jährigen, engagierten und initiativen

## Dipl. Bauleiter

Mit Ihrem fundierten Berufswissen und der Freude am Baumanagement unterstützen Sie uns tatkräftig bei der Kosten- und Terminplanung, der Devisierung und Realisierung von komplexen Bauvorhaben.

Sie verfügen über eine solide Grundausbildung sowie eine Zusatzausbildung als Dipl. Bauleiter oder Architekt FH, verstehen es, die administrativen Hilfsmittel effizient einzusetzen und sind es gewohnt, selbständig und gewissenhaft zu arbeiten.

Wir bieten Ihnen in unserem Team, nebst zeitgemässer Entlohnung, interessante Projekte, ein modernes, professionelles Arbeitsumfeld im Zürcher Seefeld sowie einen grossen persönlichen Entfaltungsspielraum.

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

### BÜHLER & OETTLI AG

#### BAUMANAGEMENT

Dufourstrasse 119, 8008 Zürich, Tel. 043 499 17 00  
[postmaster@buehler-oettli.ch](mailto:postmaster@buehler-oettli.ch)

Die Regionalplanung Zürich und Umgebung (RZU) nimmt vielfältigste Aufgaben in der Raumplanung des Metropolangebiets von Zürich wahr. Ihre Geschäftsstelle besteht aus einem kleinen Team. Wir suchen

## einen Verkehrsingenieur oder eine Verkehrsingenieurin

mit einem Ingenieurdiplom auf Stufe ETH oder allenfalls Fachhochschule und mit guten Kenntnissen auf dem Gebiet der Raumplanung. Zur Ergänzung des interdisziplinären Teams benötigen wir eine Fachperson mit einem Verständnis der Zusammenhänge in der Verkehrsplanung auf Stufe Kanton, Region und Gemeinden. Mehrere Jahre praktische Erfahrung sind Voraussetzung.

Wenn Sie

- engagiert bei der Behandlung verkehrsplanerischer Probleme, bei der Beratung von Planungsträgern und bei der Förderung der Zusammenarbeit mitarbeiten möchten,
- Sie initiativ und selbständig arbeiten können und stark im konzeptionellen Denken sind,
- die Fähigkeit zur Analyse komplexer Probleme und zur Ausarbeitung von zielgerichteten Lösungen sowie kommunikative Kompetenzen mitbringen,

dann würden wir uns freuen, Sie kennen zu lernen.

Wir bieten eine anspruchsvolle Stelle. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis am 6. Februar 2007 an den Direktor der RZU, Dr. D. Keller, Regionalplanung Zürich und Umgebung, Seefeldstrasse 329, 8008 Zürich.

Wir suchen per Februar oder nach Vereinbarung einen

## Bauleiter oder Architekten als Leiter Baurealisation

Sie sind verantwortlich für die Baurealisation in unserem Büro und übernehmen selbständig die Bauleitung und Kostenplanung (Kostenschätzungen, Kostenvoranschläge und Ausschreibungen) von anspruchsvollen Bauvorhaben und führen unsere Mitarbeiter in diesem Bereich.

Sie sind erfahren in der Realisation von komplexen Um- und Neubauprojekten und verfügen über die notwendigen Softwarekenntnisse (Messerli, MS Office, MS Project). Sie sind selbständig, gut organisiert und verantwortungsbewusst und interessieren sich für die Realisierung von Bauten von hoher baulicher und architektonischer Qualität.

Informationen zu unserem Büro finden Sie auf [www.rhjs.ch](http://www.rhjs.ch)

**regula harder und jürg sprejermann**

dipl. architekten eth/sia/bsa

badenerstrasse 18

8004 zürich

info@rhjs.ch t 044 242 12 02 f 044 242 12 15

STADT AARAU



Aarau ist das kulturelle, soziale und wirtschaftliche Zentrum für 80'000 Menschen im Umkreis von 15 Kilometern

**Aarau: Mitten im Geschehen**



**Aarau**  
nachhaltig und innovativ

Die Stadt Aarau sucht die Leiterin/den Leiter der

## Stabsstelle Stadtentwicklung Stellvertreter/-in des Stadtbaumeisters

### Hauptaufgaben:

- Führung der Stabsstelle mit 5 Mitarbeiter/-innen
- Initiieren und Koordinieren von Stadtentwicklungsprojekten
- Erarbeiten von Leitbildern und Konzepten
- Bearbeiten von Richt- und Nutzungsplanungen
- Leitung von Schlüsselprojekten
- Standortpromotion und Wirtschaftsförderung soweit räumliche Interessen tangiert sind

### Ihr Profil:

- Sie haben eine Hochschulausbildung (z.B. ETH) und entsprechende Weiterbildung (z.B. NDS)
- Sie sind Generalist/-in mit Fähigkeit zu vernetztem Denken
- Sie haben Erfahrung in den Bereichen Raumentwicklung, Architektur und Wirtschaft
- Sie haben Führungserfahrung und sind teamfähig
- Sie können gut verhandeln und sind gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Sie sind kreativ, können aber auch systematisch Projekte umsetzen und zu Ende führen

Wenn Sie sich für diese bedeutende Aufgabe interessieren, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn Patrick Walde, Personalleiter, Rathausgasse 1, 5000 Aarau, Tel. 062 836 05 74. Weitere Auskunft erteilt der Stadtbaumeister, Herr Felix Fuchs, Tel. 062 836 05 20.

Wir suchen nach Vereinbarung

## BAUINGENIEUR/IN ETH/FH (Betonbau)

Ihr Aufgabenbereich:

Berechnung und Konstruktion von Tragwerken.

Detaillierte Auskunft erteilt Ihnen gerne Walter Bieler, Telefon 081 641 17 57, E-Mail: [info@walterbieler.ch](mailto:info@walterbieler.ch)

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**INGENIEURBÜRO WALTER BIELER AG**

Via Plazzas 14

CH-7402 Bonaduz GR





## BÄNZIGER PARTNER AG

**Wir sind** ein mittelgrosses, modern ausgerüstetes Ingenieurunternehmen mit Büros in den Kantonen Zürich, Aargau, Graubünden und St. Gallen. Unsere Firmengruppe ist tätig im Brückenbau, im konstruktiven Ingenieurbau, im Hoch-, Tief-, Strassen- und Bahnbau, im Wasserbau, in der Bauwerkserhaltung und in der Instandsetzung.

**Wir suchen** zur Verstärkung unseres Teams in **St. Gallen** per sofort oder nach Vereinbarung eine/n jüngere/n, motivierte/n

### **Bauingenieur/in ETH/FH** mit Erfahrung im Bereich konstruktiver Ingenieurbau, Bauwerkserhaltung (Projektierung und/oder Bauleitung)

**Wir erwarten** von Ihnen ein solides Fachwissen, exaktes, selbständiges Arbeiten, hohe Flexibilität und Leistungsbereitschaft, Teamfähigkeit sowie die Bereitschaft zur Weiterbildung.

**Wir bieten** Ihnen eine vielseitige, interessante Tätigkeit, fachlichen Rückhalt, eine moderne Infrastruktur, fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie ein kollegiales Arbeitsklima.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen! Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Herrn Beat Rietmann.

Bänziger Partner AG  
Ingenieure + Planer SIA USIC  
Oberstrasse 149  
9000 St. Gallen

Herr B. Rietmann  
Tel. 071 274 00 20  
b.rietmann@bp-ing.ch  
www.bp-ing.ch



**Stadt Frauenfeld**

**Verwaltungsabteilung  
Hochbau  
8501 Frauenfeld  
Tel. 052 724 52 82**

## **Hochbauamt sucht vielseitigen Architekten / Planer**

Der **Aufgabenbereich** der neugeschaffenen 100%-Stelle umfasst als Daueraufgabe die Betreuung privater Bauvorhaben in der Altstadt und den historischen Ortskernen sowie des Bereichs Natur und Landschaft. Dazu kommen Sonderaufgaben zur Förderung der Stadtentwicklung sowie die Betreuung städtischer Neu- oder Umbauten.

**Sie verfügen** über eine Grundausbildung als Architekt FH mit Spezialisierung in den Bereichen Planung / Natur- und Kulturgüter. Sie sind verhandlungsgewandt und können sich auch schriftlich präzise ausdrücken. Dazu verfügen Sie über gute Kenntnisse zeitgemässer technischer Hilfsmittel (GIS). Das Idealalter für diese Aufgabe liegt zwischen 35 und 45 Jahre.

**Wir bieten** Ihnen ein vielseitiges Tätigkeitsfeld am Puls einer dynamischen Stadtentwicklung in einem kleinen, eingespielten Team zu zeitgemässen Bedingungen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen und Foto an das Hochbauamt der Stadt Frauenfeld, Schlossmühlestrasse 7, Postfach, 8501 Frauenfeld, z.H. Herrn F. Surber, der Ihnen auch unter Tel. 052 724 52 81 für nähere Auskünfte gerne zur Verfügung steht.

## DIVERSES



K N E L L W O L F

Erfolgsmanagement für Ingenieure und Architekten

## **Sie wollen Ihr Ingenieurbüro verkaufen / Ihre Nachfolge regeln?**

Unsere Auftraggeberin ist ein Ingenieurbüro mit zwei Standorten in der Ostschweiz und einer Niederlassung in Zürich. Das Büro ist schwerpunktmässig im Ingenieur-Hochbau, im Strassenbau und im Bereich Wasserversorgungen tätig. Das Büro in Zürich wurde in den letzten Jahren erfolgreich auf- und ausgebaut. Das jüngere, eingespielte Führungsteam will seine Aktivitäten im Grossraum Zürich weiter verstärken und sucht über uns Kontakt zu einem ähnlich gelagerten Bauingenieurbüro zum

### **Kauf / Integration**

Ideal sind Büros im Raum Zürich, die ca. 8 bis 20 Mitarbeiter beschäftigen und in den kommenden Jahren die Nachfolge lösen oder sich gezielt mit einem Partnerunternehmen verstärken wollen. Herr Heinz Knellwolf gibt Ihnen gerne weitere Informationen. Setzen Sie sich mit ihm in Verbindung.

**Knellwolf & Partner AG** · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich  
T 079 417 27 20 · heinz@knellwolf.com · www.knellwolf.com

## **Sie wollen nach Süden Ihr Tätigkeitsgebiet erweitern?**

Gut eingeführtes kleines Ingenieurbüro im Tessin (dipl. Ing. ETHZ, zweisprachig), mit guten Kontakten in Italien, bietet sich als Partner einer Ingenieurgesellschaft an. Als Basis für die Erweiterung in den Bereichen Strassen- und Leitungsbau, Wasser- und Abwassertechnik, Umwelttechnik, Verkehrsplanung, ev. Hochbau.

Interessenten kontaktieren Chiffre K33334B,  
KünzlerBachmann Medien AG, Postfach 1162,  
9001 St. Gallen

## STELLEN

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

### Architekten/Architektin ETH/FH

Motivierte/r Architekt/in mit feinem Gespür für architektonische Qualität, Erfahrung in Bauausführung/Bauleitung und im gesamten Bauprozess, EDV-Bauadministration, CAD-Kenntnisse. Arbeitserfahrung in der Schweiz 3-5 Jahre.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Foto und Arbeitsproben. Wiederkehr Architekten, dipl. Architekten ETH/SIA, Stadtgässli 18, 5600 Lenzburg, wiederkehr@wiederkehr.ch www.wiederkehr.ch

Wir suchen ab sofort:

### HOCHBAUZEICHNER/IN oder BAUTECHNIKER/IN

CAD-Kenntnisse, F/E-Kenntnisse von Vorteil;  
Projekte in der ganzen Schweiz;  
vielseitige Tätigkeit, kleines Team.

Bewerbungsunterlagen an:

**Prosys Concept AG, Projektbüro**  
Henzmannstrasse 39, CH 4800 Zofingen  
E-mail: [info@prosysag.ch](mailto:info@prosysag.ch), [www.prosysag.ch](http://www.prosysag.ch)

Wir suchen eine/n **Projektleiter/in (Architekt/in ETH/HTL)** für die Planung und Realisierung von gestalterisch hochwertigen Wohn- und Infrastrukturbauten. Sie führen projektbezogen ein Team mit jüngeren Architekten, Fachplanern und (evtl. externem) Bauleiter oder GU. Sie haben mehrjährige Erfahrung in einem Architekturbüro über alle Leistungsphasen, haben ein ausgeprägtes konzeptionelles Denken und sind in der Lage, die wirtschaftliche Realisierung architektonisch und konstruktiv anspruchsvoller Projekte sicherzustellen. Bevorzugt sind Sie vertraut im Umgang mit ArchiCad und DTP, eventuell auch mit Bauadministrationsprogrammen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung per Post.  
Leutwyler Partner Architekten, Baarerstrasse 77, 6300 Zug  
[www.leutwylerarchitekten.ch](http://www.leutwylerarchitekten.ch)

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir  
ab Februar 2007 oder nach Vereinbarung

### Architekt / Bauleiter/in

für Submission, Detailbearbeitung und örtliche  
Bauleitung.

BSR Bürgi Schärer Raaflaub Architekten sia AG  
Optingenstrasse 54, 3000 Bern 25

Weitere Infos unter  
[www.bsr-architekten.ch](http://www.bsr-architekten.ch)

### Bauingenieur Tragwerksplanung

Für die Mitarbeit bei unseren interessanten und vielseitigen  
Projekten im Bereich Tragwerksplanung suchen wir eine/n

### dipl. Bauingenieur/in ETH FH

die/der sich tatkräftig und hochmotiviert einbringen möchte. Ob  
Studienabgänger/in oder ob berufserfahren – wir lernen Sie gerne  
kennen. Der Arbeitsort ist am Hauptsitz in Winterthur oder in  
unserer Geschäftsstelle in Neuhausen.

Kontaktaufnahme:

Bona+Fischer Ingenieurbüro AG  
Markus Fischer, Rütlistrasse 20, 8400 Winterthur  
Tel. 052 212 30 20 Fax 052 213 67 41 Mob 076 322 30 20  
[www.bonafischer.ch](http://www.bonafischer.ch), [fischer@bonafischer.ch](mailto:fischer@bonafischer.ch)

**Zur Ergänzung unseres Teams im Bereich Ingenieurhochbau -  
Tragwerke suchen wir per sofort**

### Bauingenieur/in FH

Wir bieten :

- Interessante und vielseitige Projekte, angenehmes Umfeld,  
aufgestelltes Team,
- sorgfältige Einführung, gute Weiterbildungsmöglichkeit

Wir erwarten :

- Einsatzfreude und Teamfähigkeit, Entwicklung vom Sach-  
bearbeiter zum Projektleiter

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

Für Fragen steht Ihnen Herr K. Dillier gerne zur Verfügung.

**Dillier Ingenieurbüro, Bauingenieure SIA/USIC,**  
Stationsstr.1, 8472 Seuzach , Telefon 052 338 02 80

Für die Ausführungsplanung von Eigentumswohnungen in einem Spitalge-  
bäude aus den 30er Jahren und in Neubauten suchen wir per sofort eine/n

### dipl. ArchitektIn ETH / FH

und eine/n

### dipl. HochbautechnikerIn HF

Wir erwarten persönliches Engagement, gute Teamfähigkeit, selbständige  
Arbeitsweise, hohes Interesse und Sensibilität an anspruchsvollen  
Bauvorhaben. Mehrjährige Berufserfahrung sowie ein versierter Umgang mit  
CAD [VektorWorks] sind erwünscht.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit einer Arbeitsprobe.

**Romero & Schaeffle Architekten AG**, Seefeldstrasse 152, 8008 Zürich  
044 388 50 50, [m.schaeffle@romero-schaeffle.ch](mailto:m.schaeffle@romero-schaeffle.ch)

**Wettbewerbe** aktuell  
**Wettbewerbe** suchen  
**Wettbewerbe** melden

**www.tec21.ch**



## COPYDISCOUNT.CH®

### ONLINE PLOT- UND KOPIERSERVICE

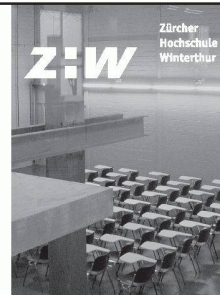
- **Günstigster Plot- und Kopierservice der Schweiz**  
CAD-Plots farbig und s/w, Farbkopien A4/A3, Plakatdruck, Werbeblachen
- **Internetbasierende Dokumentenmanagement-Plattform**  
Professionelles Daten- und Projektmanagement, keine Softwarekosten

**COPYDISCOUNT AG | Postfach 144 | CH-5600 Lenzburg**  
Telefon 0848 008 000 | [www.copydiscount.ch](http://www.copydiscount.ch) | [info@copydiscount.ch](mailto:info@copydiscount.ch)

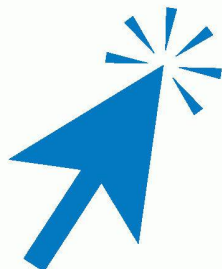
**Vortragsreihe Wintersemester 06/07**  
jeweils montags, 17.30 Uhr  
Halle 180, Tössfeldstrasse 11, Winterthur

nächste Termine:  
15.01.07 Fred van der Kooj - Stadt-Film  
29.01.07 Orhan Esen - Istanbul

ZHW Departement Architektur, Gestaltung und Bauingenieurwesen  
Zentrum Urban Landscape | [www.zhwin.ch/a](http://www.zhwin.ch/a)



## Das Branchenverzeichnis der Maler und Gipser mit professionellem Profil – [www.malergipser.com](http://www.malergipser.com)



Das Branchenverzeichnis der Maler und Gipser ist eines der vielen Mittel, mit denen der SMGV auch Sie als Architekt und Planer unterstützt. Auf unserer Homepage [www.malergipser.com](http://www.malergipser.com) finden Sie Qualitätsbetriebe, aufgelistet nach Ort oder Kanton, Unternehmensgrösse, Fähigkeiten, besonderen Stärken und Spezialitäten.

SMGV, Schweizerischer Maler- und Gipserunternehmer-Verband, Grindelstrasse 2, Postfach 73, 8304 Wallisellen, Telefon 043 233 49 00, [www.malergipser.com](http://www.malergipser.com).

Klick!

**maler  
gipser**  
Die Kreativen am Bau.

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267  
8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch)  
**WWW.TEC21.CH**

#### REDAKTION

Lilian Pfaff (lp), Chefredaktion  
Ivo Bosch (ib), Wettbewerbe/Architektur  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Clementine Hegner-van Rooden (cvr), Ingenieurwesen/Statik  
Katharina Moschinger (km), Abschlussredaktion  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter:  
[Familienname@tec21.ch](mailto:Familienname@tec21.ch)

#### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [contact@sia.ch](mailto:contact@sia.ch)  
Thomas Müller (tm)  
Peter P. Schmid (pps)  
Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires  
Mainaustrasse 35  
8008 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81  
E-Mail [seatu@smile.ch](mailto:seatu@smile.ch)  
Rita Schiess, Verlagsleitung  
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr

ISSN-Nr. 1424-800X  
133. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 10940 (WEMF-beglaubigt)

#### ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 275.– | Ausland: Fr. 360.– | Euro 232.–  
Studierende CH: Fr. 138.– | Studierende Ausland: Fr. 223.– | Euro 144.–  
Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 153.– | Ausland: Fr. 195.50 | Euro 126.–  
Studierende CH: Fr. 76.– | Studierende Ausland: Fr. 118.50 | Euro 76.–  
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)  
Schweiz: Fr. 20.– | Ausland: Fr. 32.– | Euro 21.–

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni.  
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 63 44

#### ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG  
Postfach 8326  
3001 Bern  
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

Adressänderung für SIA-Mitglieder:  
[mukation@sia.ch](mailto:mukation@sia.ch)

#### EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug beim Abonentendienst)  
Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

#### INSERTATE

KünzlerBachmann Medien AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch)  
[www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### GESTALTUNGSKONZEPT

Integral Ruedi Baur, Zürich | Claudia Wildermuth

#### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Erwin Hepperle, Bubikon, off. Recht  
Roland Hurlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Burgdorf, Technikgeschichte  
Franz Romero, Zürich, Architektur

#### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion.  
Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**Das Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich, ETH-Alumni**  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

**Association des diplômés de l'EPFL**  
<http://a3.epfl.ch>